

Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

## **Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/936 av den 9 juni 2015 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

(1) Rådets förordning (EG) nr 517/94 har ändrats flera gånger på väsentliga punkter. Med anledning av nya ändringar bör den förordningen av tydlighetsskäl omarbetas.

(2) Den gemensamma handelspolitiken bör bygga på enhetliga principer.

(3) Enhetlighet i bestämmelserna för import bör så långt möjligt och med hänsyn till de särskilda egenskaperna hos det ekonomiska systemet i ifrågavarande tredjeland säkerställas genom att fastställa bestämmelser som motsvarar dem som tillämpas inom ramarna för de gemensamma bestämmelserna för andra tredjeländer.

(4) På grund av känsligheten hos unionens textilsektor bör, för ett begränsat antal produkter med ursprung i vissa tredjeländer, övervakningsåtgärder på unionsnivå fastställas i denna förordning.

(5) Särskilda bestämmelser bör fastställas för produkter som återinförs inom ramen för ekonomisk passiv förädling.

(6) Bilaga III B till förordning (EG) nr 517/94 ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1398/2007 tömdes på innehåll. Det är därför lämpligt att helt stryka den bilagan. För tydlighetens skull bör även hänvisningen till den bilagan i artikel 4.2 strykas.

(7) Det kan bli nödvändigt att införa unionsövervakning, kvantitativa restriktioner eller andra lämpliga åtgärder för import av vissa textilprodukter från vissa tredjeländer.

(8) Vid unionsövervakning bör ett övervakningsdokument som uppfyller vissa enhetliga krav läggas fram innan produkterna i fråga får övergå till fri omsättning. Dokumentet bör på importörens anmodan utfärdas av medlemsstatens myndigheter inom en viss tidsperiod, utan att detta ger importören någon rätt till import. Dokumentet bör därför endast vara giltigt så länge det inte sker någon ändring av importbestämmelserna.

(9) Det ligger i unionens intresse att medlemsstaterna och kommissionen i största möjliga utsträckning utbyter information som härrör från unionsövervakningen.

(10) Det är nödvändigt att anta exakta kriterier för bedömningen av möjlig skada och för inledande av ett undersökningsförfarande samtidigt som kommissionen har möjlighet att vidta lämpliga åtgärder i brådskande fall.

(11) I detta syfte bör detaljerade föreskrifter fastställas med avseende på inledande av undersökningar, nödvändiga kontroller och efterkontroller, hörande av

Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

berörda, behandling av de uppgifter som framkommit och kriterier för bedömning av skada.

(12) Det är nödvändigt att föreskriva ett lämpligt system för förvaltning av unionens kvantitativa restriktioner.

(13) Förvaltningsförfarandet bör säkerställa att alla sökande har en rättvis tillgång till kvoterna.

(14) För att uppnå en större enhetlighet i importbestämmelserna bör de formaliteter som åligger importörerna vara enkla och vara desamma oavsett var varorna tullklareras. Det är därför önskvärt att alla formaliteter utförs med hjälp av blanketter som motsvarar förlagan i bilaga VI till denna förordning.

(15) Icke desto mindre kan övervaknings- eller skyddsåtgärder som begränsar sig till en eller flera regioner i stället för att omfatta hela unionen visa sig vara nödvändiga. Sådana åtgärder bör dock endast tillåtas undantagsvis och endast om det inte finns några andra alternativ. Det är nödvändigt att säkerställa att åtgärderna är tillfälliga och stör den inre marknaden så lite som möjligt.

(16) Bestämmelserna i denna förordning påverkar inte unionslagstiftning eller nationell lagstiftning om tystnadsplikt.

(17) De skyddsåtgärder som är nödvändiga för att skydda unionens intressen bör genomföras med vederbörlig hänsyn till gällande internationella förpliktelser.

(18) För att förenkla förfaranden för importörer är det nödvändigt att föreskriva en möjlighet till förlängning av giltigheten för helt eller delvis oanvända importtillstånd i stället för att återlämna dem till den utfärdande medlemsstatens behöriga myndigheter.

(19) I syfte att säkerställa att systemet för förvaltningen av import av vissa textilprodukter som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser fungerar väl, bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget delegeras till kommissionen med avseende på möjligheten att ändra bilagorna till denna förordning, ändra importbestämmelser och tillämpa skyddsåtgärder och övervakningssystem i enlighet med denna förordning. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. När kommissionen förbereder och utarbetar delegerade akter, bör den se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt.

(20) För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av denna förordning bör kommissionen tilldelas genomförandebefogenheter. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011.

(21) Det rådgivande förfarandet bör användas vid inledande och hållande av samråd, med hänsyn till dessa åtgärders effekter och deras logiska placering i tiden i förhållande till antagandet av slutgiltiga skyddsåtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## **Kapitel I – Allmänna principer**

### **Artikel 1**

Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

[2661] 1. Denna förordning gäller för import av textilprodukter som omfattas av avdelning XI i del 2 i Kombinerade nomenklaturen som anges i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 och för andra textilprodukter, enligt förteckningen i bilaga I [2698] till denna förordning, som har ursprung i tredjeland och som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import.

2. Vid tillämpning av punkt 1 ska textilprodukter som omfattas av avdelning XI i del 2 i Kombinerade nomenklaturen som anges i bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 klassificeras enligt de kategorier som anges i avdelning A i bilaga I till den här förordningen, med undantag för produkter som omfattas av de nummer i Kombinerade Nomenklaturen (KN-nummer) som är upptagna i avdelning B i bilaga I till den här förordningen.

3. I denna förordning ska uttrycket ursprungsvara och metoderna för att kontrollera dessa varors ursprung definieras i enlighet med gällande unionslagstiftning.

## Artikel 2

[2662] Import till unionen av de produkter som avses i artikel 1 med ursprung i andra tredjeländer än de som anges i bilaga II [2698 A] ska vara fri och följaktligen utan kvantitativa restriktioner, dock utan att det påverkar tillämpningen av de åtgärder som får vidtas enligt kapitel III och de som har vidtagits eller som får vidtas enligt särskilda gemensamma bestämmelser för import under den tid då de bestämmelserna är i kraft.

## Artikel 3

[2663] 1. Import till unionen av de textilprodukter som anges i bilaga III [2698 B] med ursprung i de länder som anges däri ska omfattas av de årliga kvantitativa restriktioner som fastställs i den bilagan.

2. Innan importerade produkter som omfattas av de årliga kvantitativa restriktioner som avses i punkt 1 övergår till fri omsättning inom unionen ska ett importtillstånd eller likvärdigt dokument läggas fram, utfärdat av medlemsstaternas myndigheter i enlighet med det förfarande som fastställs i denna förordning. Den import som godkänts enligt denna punkt ska räknas av mot de kvantitativa restriktioner som fastställts för kalenderåret i fråga.

3. Samtliga textilprodukter som avses i bilaga IV [2698 D] och som har ursprung i de tredjeländer som anges i den bilagan får importeras till unionen förutsatt att en årlig kvantitativ restriktion har fastställts av kommissionen. Alla sådana kvantitativa restriktioner ska baseras på tidigare handelsflöden eller, om sådana inte finns tillgängliga, på vederbörligen motiverade uppskattningar av sådana handelsflöden. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 31 för att ändra de relevanta bilagorna till denna förordning med avseende på fastställande av sådana årliga kvantitativa begränsningar.

4. Import till unionen av andra textilprodukter än de som omfattas av punkterna 1 och 3 och som har ursprung i länder som anges i bilaga II [2698 A] ska vara fri, med förbehåll för åtgärder som kan vidtas enligt kapitel III och med förbehåll för åtgärder som har vidtagits eller kan komma att vidtas enligt särskilda gemensamma bestämmelser för import, så länge dessa är i kraft.

## Artikel 4

Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

[2664] 1. Utan att det påverkar tillämpningen av de åtgärder som kan vidtas enligt kapitel III eller särskilda gemensamma bestämmelser för import, ska återinförsel av textilprodukter till unionen efter förädling i andra tredjeländer än de som anges i bilaga II [2698 A] inte omfattas av kvantitativa restriktioner. *Förordning 2017/354*.

#### Artikel 5

[2665] 1. Den kommitté som avses i artikel 30 får överväga varje fråga rörande tillämpningen av denna förordning som tas upp av kommissionen eller på en medlemsstats begäran.

2. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 31 med avseende på de åtgärder som krävs för att anpassa bilagorna III–VI [2698 B–2698 E] när problem påvisas med avseende på deras effektiva funktion.

### Kapitel II – Unionsförfarande för information och undersökning

#### Artikel 6

[2666] 1. För de textilprodukter som förtecknas i bilaga I [2698] ska medlemsstaterna inom 30 dagar från varje månadsslut anmäla till kommissionen de totala kvantiteter som importerats under den månaden med angivande av ursprungsland, KN-nummer och motsvarande enheter inklusive eventuella extra mängdenheter i Kombinerade nomenklaturen. Importen ska delas upp i enlighet med gällande statistiska förfaranden.

2. För att göra det möjligt att övervaka marknadstendenserna för de produkter som omfattas av denna förordning ska medlemsstaterna senast den 31 mars varje år översända statistiken för föregående års export till kommissionen. Produktions- och konsumtionsstatistiken för varje produkt ska översändas till kommissionen enligt regler som ska fastställas senare i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3.

3. Om produkternas beskaffenhet eller särskilda omständigheter så kräver får kommissionen på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ ändra tidsfristerna för översändande av de uppgifter som avses i punkterna 1 och 2 i denna artikel i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3.

4. I de brådskande fall som avses i artikel 13 ska berörd medlemsstat utan dröjsmål översända nödvändig importstatistik samt ekonomiska data till kommissionen och de övriga medlemsstaterna.

#### Artikel 7

[2667] 1. Om det är uppenbart för kommissionen att det finns tillräckliga bevis för att motivera en undersökning av importvillkoren för de produkter som avses i artikel 1, ska kommissionen inleda en undersökning. Kommissionen ska informera medlemsstaterna så snart den har fastställt att det finns ett behov av att inleda en sådan undersökning.

2. Utöver de uppgifter som tillhandahålls enligt artikel 6 ska kommissionen inhämta alla uppgifter som den anser nödvändiga och ska söka kontrollera de uppgifterna med importörer, återförsäljare, agenter, producenter samt handelssammanslutningar och organisationer. Kommissionen ska därvid biträdas av personal från den medlemsstat på vars territorium kontrollerna utförs, förutsatt att den medlemsstaten så önskar.

Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

3. Medlemsstaterna ska, på kommissionens begäran och enligt det förfarande den fastställt, förse kommissionen med de uppgifter som står till deras förfogande beträffande utvecklingen av marknaden för den produkt som undersöks.

4. Kommissionen får höra berörda fysiska och juridiska personer. Dessa ska höras om de skriftligen har ansökt härom inom den föreskrivna tidsfristen i det tillkännagivande som offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning och kan visa att de faktiskt förväntas beröras av undersökningsresultaten och att det finns särskilda skäl för att de ska höras muntligt.

5. Om de uppgifter som kommissionen begär inte överlämnas inom en rimlig tidsperiod eller om undersökningen i väsentlig grad hindras, får slutsatser dras på grundval av de uppgifter som finns tillgängliga.

6. Om en medlemsstat har bett kommissionen ingripa och denna finner att det inte finns tillräckliga bevis för att inleda en undersökning, ska kommissionen efter samråd underrätta medlemsstaten om sitt beslut.

#### Artikel 8

[2668] 1. När undersökningen är avslutad ska kommissionen överlämna en rapport om resultaten till den kommitté som avses i artikel 30.

2. Om kommissionen anser att det inte behövs några övervaknings- eller skyddsåtgärder på unionsnivå, ska den i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3 besluta att avsluta undersökningen, med angivande av de viktigaste slutsatserna av undersökningen.

3. Om kommissionen anser att unionsövervakning eller skyddsåtgärder är nödvändiga ska den vidta nödvändiga åtgärder i enlighet med kapitel III.

#### Artikel 9

[2669] 1. Uppgifter som har mottagits enligt denna förordning får endast användas för det ändamål för vilket de införades.

2. Kommissionen, dess tjänstemän, medlemsstaterna och deras tjänstemän får inte yppa någon uppgift som mottagits enligt denna förordning och som är av förtrolig natur eller som meddelats förtroligt annat än med uppgiftslämnarens uttryckliga tillstånd.

I varje begäran om förtrolig behandling ska skälen till varför uppgifterna är förtroliga anges.

Om det emellertid visar sig att en begäran om förtrolig behandling inte är berättigad, och om uppgiftslämnaren varken vill göra dem offentliga eller tillåta att de uppges i generaliserad eller sammanfattad form, får uppgifterna lämnas utan avseende.

3. Uppgifter ska under alla omständigheter anses vara förtroliga om röjandet av dem sannolikt har en avsevärd negativ verkan på uppgiftslämnaren eller källan.

4. Punkterna 1, 2 och 3 ska inte hindra att unionens myndigheter hänvisar till allmän information och särskilt till de skäl som legat till grund för beslut enligt denna förordning. Unionsmyndigheterna ska dock beakta berörda fysiska och juridiska personers berättigade intresse av att deras affärshemligheter inte röjs.

#### Artikel 10

[2670] 1. Undersökningen av importtendenser, importvillkor och av allvarlig skada eller hot om allvarlig skada för unionens producenter till följd av denna import ska bl.a. omfatta följande faktorer:

Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

a) Importvolymen, särskilt när denna visar avsevärd ökning, antingen i absoluta tal eller i förhållande till tillverkningen eller förbrukningen i unionen.

b) Importpriserna, särskilt när det förekommit avsevärd underprissättning jämfört med priset på produkt av samma slag i unionen.

c) Inverkan på unionens producenter av produkter av samma slag eller direkt konkurrerande produkter såsom dessa avspeglas i tendenserna vad gäller sådana ekonomiska faktorer som

- produktion,
- kapacitetsutnyttjande,
- lagerhållning,
- försäljning,
- marknadsandel,
- priser (dvs. prissänkningar eller uteblivande prishöjningar som annars skulle ha ägt rum),
- vinster,
- avkastning på sysselsatt kapital,
- kassaflöde,
- sysselsättning.

2. Vid genomförandet av undersökningen ska kommissionen ta hänsyn till det särskilda ekonomiska systemet i de tredjeländer som anges i bilaga II.

3. När hot om allvarlig skada åberopas ska kommissionen även undersöka om det är troligt att situationen kan utvecklas till faktiskt skada. I detta sammanhang får hänsyn tas till sådana faktorer som

- a) ökningstakten för exporten till unionen,
- b) ursprungs- eller exportlandets exportkapacitet vid undersökningstillfället eller inom överblickbar framtid och sannolikheten för att denna export kommer att riktas mot unionen.

### **Kapitel III – Övervakning och skyddsåtgärder**

#### **Artikel 11**

[2671] 1. Om import av textilprodukter med ursprung i andra tredjeländer än de som anges i bilaga II [2698 A] hotar att skada unionsproduktion av produkter av samma slag eller direkt konkurrerande produkter får kommissionen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat besluta att

- a) införa unionsövervakning i efterhand av viss import, i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 30.2,
- b) i syfte att följa utvecklingen av denna import införa unionsövervakning i förväg för viss import, i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 30.2.

2. Om import av textilprodukter som har ursprung i de tredjeländer som anges i bilaga II och som är liberaliserade på unionsnivå hotar att skada unionsproduktion av produkter av samma slag eller direkt konkurrerande produkter, eller om unionens ekonomiska intressen så kräver, får kommissionen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat besluta att

- a) införa unionsövervakning i efterhand av viss import, i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 30.2,

Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

b) i syfte att följa utvecklingen av denna import införa unionsövervakning i förväg för viss import, i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 30.2.

3. De åtgärder som avses i punkterna 1 och 2 ska som regel gälla under en begränsad tid.

### Artikel 12

[2672] 1. Om textilprodukter med ursprung i andra tredjeländer än de som anges i bilaga II [2698 A] importeras i sådana ökande kvantiteter, absolut eller relativt sett, eller på sådana villkor att de orsakar skada eller faktiskt hot därom för unionens produktion av produkter av samma slag eller direkt konkurrerande produkter, får kommissionen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat ändra importbestämmelserna för produkten i fråga genom att föreskriva att den endast får övergå till fri omsättning efter uppvisande av ett importtillstånd. Tillståndet ska beviljas enligt de bestämmelser och inom de gränser som kommissionen fastställer.

2. Om textilprodukter som har ursprung i de tredjeländer som anges i bilaga II och som är liberaliserade på unionsnivå importeras i sådana ökande kvantiteter, absolut eller relativt sett, och/ eller på sådana villkor att de hotar att skada unionens produktion av produkter av samma slag eller direkt konkurrerande produkter, eller om unionens ekonomiska intressen så kräver, får kommissionen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat ändra importbestämmelserna för produkten i fråga genom att föreskriva att den endast får övergå till fri omsättning efter uppvisande av ett importtillstånd. Tillståndet ska beviljas enligt de bestämmelser och inom de gränser som kommissionen fastställer.

3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 31 med avseende på de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2 i den här artikeln i syfte att ändra importbestämmelserna för produkten i fråga, inklusive genom att ändra bilagorna till denna förordning.

4. De åtgärder som avses i denna artikel och i artikel 11 ska gälla för varje produkt som övergår till fri omsättning efter åtgärdernas ikraftträdande.

Dessa åtgärder ska dock inte hindra att de produkter som redan avsänts till unionen övergår till fri omsättning, förutsatt att produkternas bestämmelseort inte kan ändras och under förutsättning att de produkter som enligt denna artikel och artikel 11 endast får övergå till fri omsättning mot uppvisande av ett övervakningsdokument, verkligen åtföljs av ett sådant dokument.

I enlighet med artikel 16 får de åtgärder som avses i denna artikel och i artikel 11 begränsas till en eller flera regioner inom unionen.

### Artikel 13

[2673] I brådskande fall, om det faktum att inga åtgärder vidtagits skulle medföra irreparabel skada för unionsindustrin och om kommissionen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat konstaterar att de villkor som fastställs i artikel 12.1 och 12.2 är uppfyllda samt anser att en viss kategori av de produkter som anges i bilaga I och som inte är föremål för kvantitativa restriktioner bör omfattas av kvantitativa begränsningar eller av övervakningsåtgärder i förväg eller i efterhand, och det därför är nödvändigt på grund av tvingande skäl till skyndsamhet, ska det förfarande som anges i artikel 32 tillämpas på delegerade akter som avses i artikel 12.3 i syfte att ändra importbestämmelserna för produkten i fråga, inklusive genom att ändra bilagorna till denna förordning.

Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

#### Artikel 14

[2674] 1. Produkter som omfattas av unionsövervakning i förväg eller av skyddsåtgärder får endast övergå till fri omsättning mot uppvisande av ett övervakningsdokument.

När det gäller unionsövervakningsåtgärder i förväg ska övervakningsdokumentet utfärdas kostnadsfritt av den behöriga myndighet som medlemsstaterna utsett inom högst fem arbetsdagar från det att den behöriga nationella myndigheten mottagit en ansökan från unionsimportörer, oavsett var i unionen de är etablerade och oberoende av sökt kvantitet. Denna ansökan ska, om inte annat kan bevisas, anses vara mottagen av den behöriga nationella myndigheten senast tre dagar efter inlämnandet. Övervakningsdokumentet ska upprättas på en blankett som motsvarar förlagan i bilaga VI [2698 E]. Bestämmelserna i artikel 21 ska gälla i tillämpliga delar.

När det gäller skyddsåtgärder ska övervakningsdokumentet utfärdas i enlighet med bestämmelserna i kapitel IV.

2. Andra uppgifter än de som anges i punkt 1 kan begäras när beslutet om att införa övervaknings- eller skyddsåtgärder fattas.

3. Övervakningsdokumentet ska, oberoende av i vilken medlemsstat det är utfärdat, gälla för import inom hela det territorium inom vilket fördraget är tillämpligt och på de villkor som fastställs i fördraget, utan att det dock hindrar tillämpningen av åtgärder enligt artikel 16 i denna förordning.

4. Övervakningsdokument får under inga omständigheter användas efter utgången av den tidsperiod som fastställs samtidigt och enligt samma förfarande som införandet av övervaknings- eller skyddsåtgärder, varvid hänsyn tas till produkternas beskaffenhet och andra särskilda kännetecken för transaktionerna.

5. Om ett beslut som fattas enligt det tillämpliga förfarande som avses i artikel 30 så kräver, ska ursprunget för de produkter som omfattas av övervakning eller skyddsåtgärder på unionsnivå styrkas genom ett ursprungsintyg. Denna punkt ska inte påverka tillämpningen av andra bestämmelser om uppvisande av ett sådant intyg.

6. Om en produkt som omfattas av unionsövervakning i förväg är föremål för regionala skyddsåtgärder i en medlemsstat, får det importtillstånd som beviljats av den medlemsstaten ersätta övervakningsdokumentet.

#### Artikel 15

[2675] Om det är troligt att den situation som avses i artikel 12.2 kommer att uppstå, får kommissionen i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 30.2 på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ

– begränsa giltighetstiden för övervakningsdokument som krävs i samband med övervakningsåtgärderna,

– kräva att vissa villkor uppfylls för utfärdande av övervakningsdokumentet, och som en undantagsåtgärd kräva att en återkallelseklausul införs eller att det förfarande för förhandsinformation och -samråd som avses i artiklarna 6 och 8 inleds och genomförs så ofta och så länge som kommissionen anger.

#### Artikel 16

[2676] Om det, på grundval av de faktorer som avses i artiklarna 10, 11 och 12, framkommer att villkoren för att införa övervaknings- eller skyddsåtgärder uppfylls i en eller flera regioner i unionen får kommissionen, efter att ha undersökt alternativa



Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

lösningar, i undantagsfall bemyndiga användandet av övervaknings- eller skyddsåtgärder som är begränsade till regionen eller regionerna i fråga, om den anser att det är lämpligare att tillämpa åtgärderna på denna nivå än på unionsnivå.

Dessa åtgärder ska vara tillfälliga och i minsta möjliga mån störa den inre marknaden.

Dessa åtgärder ska antas i enlighet med det förfarande som är lämpligt och tillämpligt på åtgärder som ska antas i enlighet med artiklarna 10, 11 och 12.

## **Kapitel IV – Förvaltning av unionens importrestriktioner**

### **Artikel 17**

[2677] 1. Medlemsstaternas behöriga myndigheter ska till kommissionen anmäla de kvantiteter för vilka de mottagit ansökningar om importtillstånd.

2. Kommissionen ska bekräfta att de sökta kvantiteterna är tillgängliga för import i den ordningsföljd som medlemsstaternas anmälningar mottagits ("först till kvarn"-principen).

3. Om det finns anledning att tro att de förväntade ansökningarna kommer att överskrida de kvantitativa restriktionerna får kommissionen, i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3, dela upp de kvantitativa restriktionerna i omgångar eller fastställa maximala kvantiteter för varje tilldelning. I enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3 får kommissionen reservera en del av en särskild kvantitativ restriktion för ansökningar som stöds av bevis om tidigare import.

4. De anmälningar som avses i punkterna 1 och 2 ska göras elektroniskt via det integrerade nätverk som upprättats för detta ändamål, såvida inte tvingande tekniska skäl gör det nödvändigt att tillfälligt använda andra kommunikationssätt.

5. De behöriga myndigheterna ska omedelbart anmäla till kommissionen varje kvantitet som inte utnyttjats under importtillståndets giltighetstid. Outnyttjade kvantiteter ska automatiskt överföras till den kvantitet som återstår av den totala kvantitativa restriktionen för unionen.

6. Kommissionen får i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3 vidta nödvändiga åtgärder för genomförandet av denna artikel.

### **Artikel 18**

[2678] 1. Alla importörer i unionen, oberoende av var i unionen de är etablerade, får lämna in ansökan om tillstånd till den behöriga myndigheten i valfri medlemsstat.

2. För tillämpningen av artikel 17.3 andra meningen ska, i förekommande fall, importörernas ansökningar åtföljas av handlingar som styrker tidigare import för varje berörd kategori och berört tredjeland.

### **Artikel 19**

[2679] Medlemsstaternas behöriga myndigheter ska utfärda importtillstånd inom fem dagar från det att kommissionen meddelat sitt beslut eller inom den tidsfrist som kommissionen fastställt.

Dessa myndigheter ska inom tio arbetsdagar från utfärdandet meddela kommissionen att importtillstånd utfärdats.

### **Artikel 20**

[2680] Vid behov och i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3 får det för utfärdande av importtillstånd krävas att en säkerhet ställs.

Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

### Artikel 21

[2681] 1. Utan att det påverkar tillämpningen av åtgärder som vidtas enligt artikel 16, ska importtillstånd berättiga till import av produkter som omfattas av kvantitativa restriktioner och vara giltiga inom hela det territorium inom vilket fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, oberoende av vilken införselort som importörerna har angivit i ansökningarna. Om unionen i enlighet med artikel 16 inför tidsbegränsade restriktioner för en eller flera regioner får dessa restriktioner inte utesluta import till berörd region av produkter som avsänts före dagen för införande av dessa restriktioner.

2. Giltighetsperioden för de importtillstånd som utfärdats av medlemsstaternas behöriga myndigheter ska vara nio månader. Denna giltighetsperiod får om nödvändigt ändras i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3.

3. Ansökningar om importtillstånd ska göras på blanketter som överensstämmer med en förlaga vars närmare utformning ska fastställas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3. De behöriga myndigheterna får, på villkor som de själva fastställer, tillåta att ansökningshandlingar lämnas in på elektronisk väg. De behöriga myndigheterna ska dock ha tillgång till alla dokument och bevishandlingar.

4. Importtillstånd får på den berörda importörens begäran utfärdas på elektronisk väg. På motiverad begäran av importören, och förutsatt att bestämmelserna i punkt 3 har följts, får ett importtillstånd som har utfärdats på elektronisk väg ersättas med ett importtillstånd i pappersform av den behöriga myndigheten i samma medlemsstat som utfärdade det ursprungliga importtillståndet. Myndigheten ska emellertid endast utfärda ett skriftligt importtillstånd sedan den har försäkrat sig om att det tillstånd som lämnats på elektronisk väg har återkallats.

Alla åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna punkt får antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3.

5. På begäran av den berörda medlemsstaten får textilprodukter, som de behöriga myndigheterna i den medlemsstaten har tagit i besittning, särskilt i samband med konkurs eller liknande förfaranden, och för vilka det inte längre finns något giltigt importtillstånd, övergå till fri omsättning i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3. *Förordning 2017/354.*

### Artikel 22

[2682] Utan att det påverkar de särskilda bestämmelser som antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3, får importtillstånd inte lånas ut eller överlåtas, med eller utan ersättning, av den person i vars namn handlingen utfärdats.

### Artikel 23

[2683] Giltigheten av importtillstånd som är helt eller delvis oanvända får förlängas, om tillräckliga kvantiteter finns tillgängliga, i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 30.3.

### Artikel 24

[2684] Medlemsstaternas behöriga myndigheter ska inom 30 dagar efter varje månadsslut underrätta kommissionen om hur stor importen av produkter som omfattas av unionens kvantitativa restriktioner varit under den föregående månaden.

Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

## Kapitel V

Kapitlet har upphört att gälla enligt förordning 2017/354.

## Kapitel VI – Beslutsförfaranden och slutbestämmelser

### Artikel 30

[2690] 1. Kommissionen ska biträdas av textilkommittén. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 4 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

### Artikel 31

[2691] 1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 3.3, 5.2, 12.3, 13 och 35 ska ges till kommissionen för en period på fem år från och med den 20 februari 2014. Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden på fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artiklarna 3.3, 5.2, 12.3, 13 och 35 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

5. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 5.2, 13 och 35 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

6. En delegerad akt som antas enligt artikel 3.3 eller 12.3 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med fyra månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ. *Förordning 2017/354.*

### Artikel 32

[2692] 1. Delegerade akter som antas enligt denna artikel ska träda i kraft utan dröjsmål och ska tillämpas så länge ingen invändning görs i enlighet med punkt 2.

Förordning (EU) 2015/936 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredjeländer som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda unionsbestämmelser för import

Uppdaterad: 2017-03-23

Delgivningen av en delegerad akt till Europaparlamentet och rådet ska innehålla en motivering till varför det skyndsamma förfarandet tillämpas.

2. Såväl Europaparlamentet som rådet får invända mot en delegerad akt i enlighet med det förfarande som avses i artikel 31.5 eller 31.6. I ett sådant fall ska kommissionen upphäva akten utan dröjsmål efter det att Europaparlamentet eller rådet har delgett den sitt beslut om invändning.

### Artikel 33

[2693] 1. Denna förordning ska inte hindra att förpliktelser enligt särskilda bestämmelser i avtal mellan unionen och tredjeland fullgörs.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av andra unionsbestämmelser ska denna förordning inte hindra att medlemsstaterna inför eller tillämpar

a) förbud, kvantitativa restriktioner eller övervakningsåtgärder som är berättigade med hänsyn till den allmänna moralen, den allmänna ordningen, den allmänna säkerheten, skydd för människors och djurs liv och hälsa, växtskydd, skydd av nationella rikedomar med artistiskt, historiskt eller arkeologiskt värde, eller skydd av industriell och kommersiell äganderätt,

b) särskilda valutabestämmelser,

c) bestämmelser som införts enligt internationella avtal i enlighet med fördraget.

Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om de åtgärder eller bestämmelser som införs eller ändras enligt första stycket.

I ytterst brådskande fall ska kommissionen underrättas om de nationella åtgärderna eller bestämmelserna omedelbart efter deras antagande.

### Artikel 34

[2694] Kommissionen ska inkludera information om genomförandet av denna förordning i dess årsrapport om tillämpningen och genomförandet av handelspolitiska skyddsåtgärder som ska föreläggas Europaparlamentet och rådet enligt artikel 22a i rådets förordning (EG) nr 1225/2009.

### Artikel 35

[2695] Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 31 för att ändra de relevanta bilagorna om detta är nödvändigt med hänsyn till ingående, ändringar eller upphörande av avtal eller överenskommelser med tredjeländer eller på grund av ändringar av unionens regler om statistik, tullbestämmelser eller gemensamma bestämmelser för import.

### Artikel 36

[2696] Förordning (EG) nr 517/94 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga VIII [2698 G].

### Artikel 37

[2697] Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Ann.* Förordningen offentliggjordes i EGT L 160, den 25 juni 2015.